



## AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Nationalrat • Sommersession 2021 • Erste Sitzung • 31.05.21 • 14h30 • 20.086  
Conseil national • Session d'été 2021 • Première séance • 31.05.21 • 14h30 • 20.086



20.086

**Doppelbesteuerung.**

**Abkommen mit Malta**

**Doubles impositions.**

**Convention avec Malte**

*Fortsetzung – Suite*

### CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 02.03.21 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 02.03.21 (FORTSETZUNG - SUITE)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 31.05.21 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 31.05.21 (FORTSETZUNG - SUITE)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 18.06.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 18.06.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

*Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen*

*L'entrée en matière est décidée sans opposition*

**Bundesbeschluss über die Genehmigung eines Protokolls zur Änderung des Doppelbesteuerungskommens zwischen der Schweiz und Malta**

**Arrêté fédéral portant approbation d'un protocole modifiant la convention contre les doubles impositions entre la Suisse et Malte**

*Detailberatung – Discussion par article*

**Titel und Ingress, Art. 1, 2**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

**Titre et préambule, art. 1, 2**

*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

*Angenommen – Adopté*

*Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*

(namentlich – nominatif; 20.086/22925)

Für Annahme des Entwurfes ... 146 Stimmen

Dagegen ... 24 Stimmen

(13 Enthaltungen)